מהדורה למורה – מפתח תשובות

מטרות הדף:

- להבין את העלילה ואת התושייה שבסרטון
- לזהות רגשות לפי הבעות פנים ושפת גוף
- לתרגל כתיבת שורות דיבוב לדמות

גרסת עולים חדשים – מילון מילים בראש הדף, משפטים קצרים ושפה פשוטה. אפשר לאפשר מילון אישי ועבודה בזוגות.

חלק א' – הבנת הסרטון

1. ב – על משטח קרח צף
2. ב – אורקה רעבה
3. ב – עבודת צוות ותושייה
4. ב – כמעט בלי מילים
5. ב – לעבוד יחד ולחשוב פתרון

חלק ב' – נכון או לא נכון

1. לא נכון – האורקה רעבה ורוצה לתפוס אותם
2. נכון – כתוב בתיאור הפעילות
3. לא נכון – קודם צופים ומתארים, אחר כך מנתחים רגשות ורק בסוף כותבים
4. נכון – כך מוסבר בשלב קריאת הפרצופים
5. לא נכון – מצוין שהיא עובדת נהדר כבר מכיתה ב'

חלק ג' – השלמת מילים

1. קרח
2. אורקה
3. תושייה
4. מרגישה
5. מדברת

חלק ד' – התאמת דמות לרגש אפשרי

- 1 – ד (מופתע או דואג)
- 2 – ג (מפחד מאוד)
- 3 – א (גאה ונחוש)
- 4 – ב (רעבה ומתוסכלת)

חלק ה' – סדר נכון של שלבי הדיבוב

1. צופים ומתארים מי הדמויות ואיך הן נראות
2. קוראים פרצופים ושואלים מה הדמות מרגישה
3. כותבים 2 עד 4 משפטים קצרים לדמות
4. מקרינים בלי קול ומדבבים בשידור חי

חלק ו' – כתיבה יצירתית

1. התלמיד כותב שורות המתאימות לרגש הדמות ולמצב, בשפה פשוטה ועם סימני קריאה או שאלה מתאימים
2. רעיון יצירתי המבוסס על עבודת צוות, כגון לעמוד יחד במרכז הקרח כדי לאזן אותו

כרטיס יציאה – מה לחפש

- להטות את הקרח כדי שיחליקו אליה
- לפי הבעות פנים, עיניים, פה ותנועה
- כי יש בו כמעט בלי מילים

טיפים להפעלה:

- אפשר להקרין את הסרטון פעמיים: פעם ראשונה עם קול ופעם שנייה בלי קול לדיבוב
- לעודד תלמידים צעירים להתחיל במילה אחת לדמות ולהתקדם בהדרגה למשפטים
- לחבר את הדיון לערך של עבודת צוות ותושייה במצבי לחץ

דף תרגול: הפינגווינים והאורקה

דף התלמיד/ה עולים חדשים

שם: _____ **כיתה:** _____ **תאריך:** _____

יש פינגווינים על קרח. דג גדול (אורקה) רוצה לתפוס אותם. הפינגווינים חושבים ביחד מה לעשות.

📖 מילון קטן:

אורקה	דג ים גדול וטורף, נקרא גם לווייתן הרצח
תושייה	יכולת למצוא פתרון חכם במצב קשה
עבודת צוות	אנשים עובדים יחד למטרה משותפת
דיבוב	לתת קול לדמות בסרט שקט
משטח קרח צף	חתיכת קרח שצפה על המים
הבעות פנים	מה שהפרצוף מראה על הרגש
הוֹי לֹא	מילת קריאה של פחד או צער
תפנית	שינוי פתאומי בסיפור

1 חלק א' – הבנת הסרטון

הקיפו את התשובה הנכונה.

1. איפה הפינגווינים עומדים?

א) על סלע ב) על משטח קרח צף ג) על ספינה ד) על חוף

2. מי רוצה לתפוס את הפינגווינים?

א) כריש ב) אורקה רעבה ג) דולפין ד) צוללת

3. על מה הסרטון מדבר?

א) ריקוד ב) עבודת צוות ותושייה ג) בניית בית ד) משחק כדור

4. יש הרבה דיבורים בסרטון?

א) הרבה מאוד ב) כמעט בלי מילים ג) רק שיר ד) רק קריין

5. מה עוזר לפינגווינים להינצל?

א) לברוח כל אחד לבד ב) לעבוד יחד ולחשוב פתרון ג) לקפוץ למים מיד ד) לקרוא לעזרה

2 חלק ב' – נכון או לא נכון

סמנו ✔ נכון או ✘ לא נכון.

#	משפט	✔ נכון	✘ לא נכון
1	האורקה רוצה לשחק עם הפינגווינים	☐	☐
2	הסרטון כמעט בלי מילים ולכן מתאים מאוד לדיבוב	☐	☐
3	בפעילות הדיבוב קודם כותבים ואז צופים	☐	☐

#	משפט	✔ נכון	✘ לא נכון
4	אפשר לזהות רגש של דמות לפי העיניים, הפה והתנועה	☐	☐
5	הפעילות מתאימה רק לתלמידי תיכון	☐	☐

3 חלק ג׳ – השלמת מילים

השלימו את המילה החסרה.

1. קבוצת פינגווינים עומדת על משטח _____ צף

2. _____ רעבה מנסה להטות את הקרח

3. הפינגווינים צריכים _____ כדי להינצל מהאורקה

4. בשלב השני צופים ושואלים מה הדמות _____

5. בסוף הפעילות כל קבוצה _____ בשם הדמות שלה

4 חלק ד׳ – התאמת דמות לרגש אפשרי

התאימו: כתבו ליד כל מספר את האות המתאימה מהעמודה השמאלית.

1. הפינגווין הראשון שקולט	___	**א.** גאה ונחוש
2. פינגווין מפוחד	___	**ב.** רעבה ומתוסכלת
3. פינגווין שמארגן את כולם	___	**ג.** מפחד מאוד
4. האורקה	___	**ד.** מופתע או דואג

5 חלק ה׳ – סדר נכון של שלבי הדיבוב

מספרו את השלבים לפי הסדר הנכון (1, 2, 3...).

☐	מקרינים בלי קול ומדבבים בשידור חי
☐	כותבים 2 עד 4 משפטים קצרים לדמות
☐	צופים ומתארים מי הדמויות ואיך הן נראות
☐	קוראים פרצופים ושואלים מה הדמות מרגישה

6 חלק ו׳ – כתיבה יצירתית

כתבו תשובה מלאה במשפטים שלמים.

1. בחרו אחת הדמויות (פינגווין קולט, פינגווין מפוחד, פינגווין מארגן או האורקה) וכתבו לה 3 שורות דיבוב למצב שבו הקרח מתחיל להיטות

2. מה הייתם מציעים לפינגווינים לעשות כדי לנצח את האורקה בעזרת תושייה? כתבו רעיון קצר

כרטיס יציאה

מה רוצה האורקה לעשות לפינגווינים?

כיצד אפשר לדעת מה דמות מרגישה בלי מילים?

למה הסרטון מתאים במיוחד לדיבוב?

איך הרגשתי בשיעור? ☹ 😐 🙂 😀